Index

Important Notice

English 01-06

Русский 07-12

Brasil 13-18

Български 19-24

Română 25-30

Español 31-36

Português 37-42

Polski 43-48

Symbol for Separate Collection in European Countries
This symbol indicates that this product is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.



Chapter 1: TVGo A03X Hardware Installation

1.1 Package Contents

Unpack your TVGo A03X package and make sure that all items are intact. The following items should be included in your package:

TVGo A03X	USB extension cable	Quick guide
Installation CD	Remote control (optional)	
Portable antenna (optional)	PAL to NTSC connector	

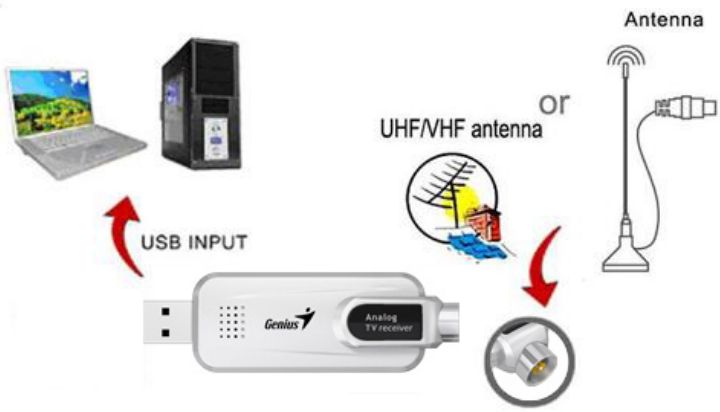
*** For complete details, refer to the complete manual included in the Installation CD.**

1.2 System Requirements

- P4 2.4GHz or above to watch HDTV TV only
- P4 3.0GHz or above to watch and record HDTV TV
- System memory should be 256MB or higher
- One available USB 2.0 port
- One Available DVD writer when using Direct Burn function
- Available hard disk space of 100MB for driver installation and software
- Space needed for video recording requires 3GB per hour for DVD format data
- Graphics Card (Must Support DirectX 9.0C)
- Sound Card (AC97 Compatible Sound Card)
- Microsoft Windows ® XP / MCE / Vista

1.3 Hardware Installation

- Connect the antenna or cable into the TV INPUT connector.
- Plug the TVGo A03X into the USB 2.0 port of your system.



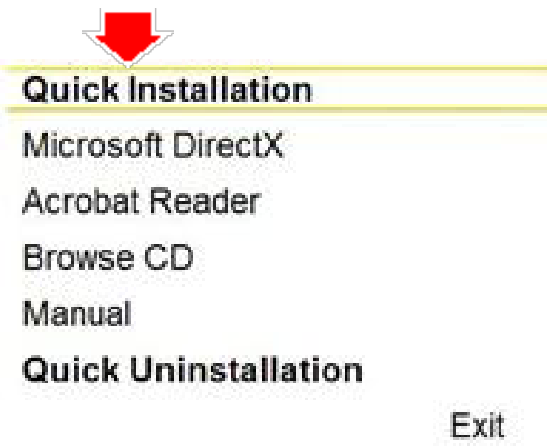
Chapter 2:TVGo A03X Driver Software Installation

The TVGo A03X package comes with complete Windows software utilities. These utilities can be found on the CD-ROM in this package. During installation, it is highly recommended to disable any sub-programs. These include applications such as antivirus software and system monitoring applications



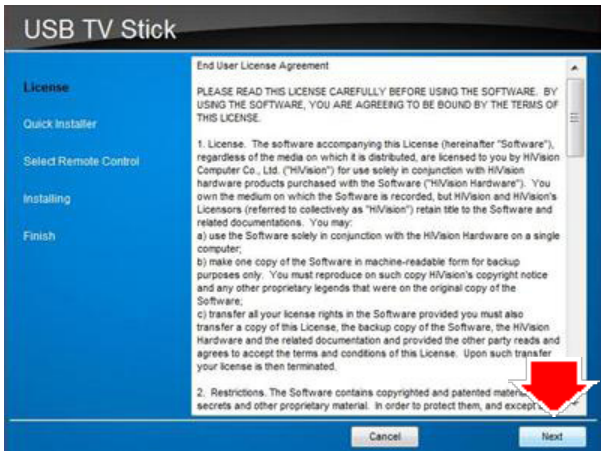


When you finish connecting the TVGo A03X to the USB port, the “Found New Hardware Wizard” window will pop up. Click “Cancel” and you can make use of USB Stick Quick Installation for proper installation.

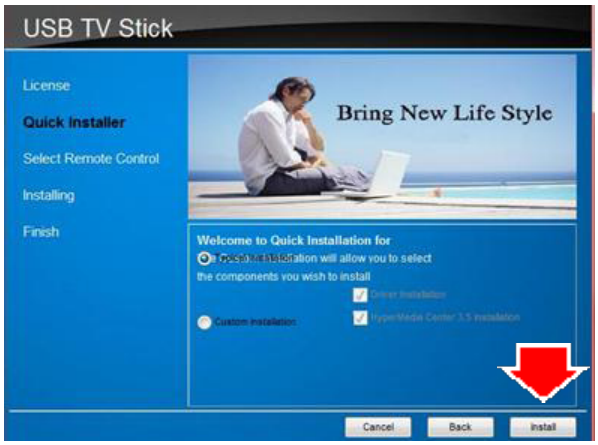


Insert the installation CD into the CD ROM device. The auto-run page will appear as the left image. Choose “Quick Installation”.

Note: Your USB device must be plugged into the USB2.0 port before installation.



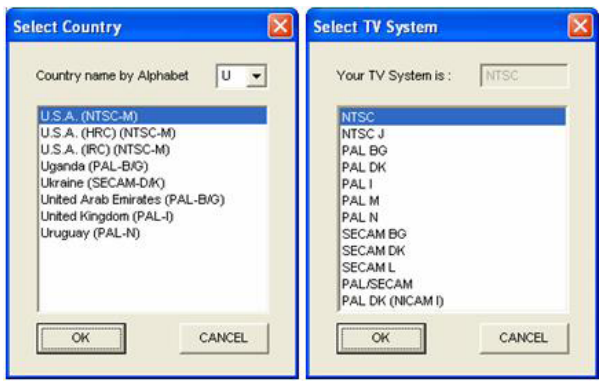
Click “Next” to continue.



The Quick Installation provides you with two choices to install. If you want to install the device driver and software utility completely, choose “Typical Installation”. Or if you want to install them partially, choose “Custom Installation”. Finally click “Next” to continue.



After installing
successfully, you
MUST choose your local TV system by either choosing “TV System” or “Country”. If you select the wrong TV system, you may not be able to watch any TV.

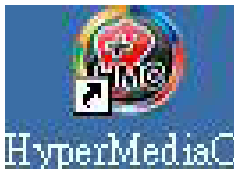


You can click the “TV System” directly to
choose your local TV system.
If you don’t know your
local TV system,
please select
“Country” to use
the default system.



All the drivers have been installed successfully.
Choose “Yes, I want to restart my computer now” to restart your computer
(Recommended) and click “Finish” to end the installation.

Chapter 3: The Quick Operation of HyperMedia Center Application Software



After everything is installed, click the “HyperMedia Center” icon to launch the application.



Follow the on screen instruction to complete the channel scan.
You can select other menu settings in the left column.
For more detailed operation, refer to the complete manual on the attached CD-ROM.

Chapter 4: The Use of Remote Control (optional item: depends on the package)



(Power)	Turns on/off the HyperMedia Center Program
Zoom	Switch between full screen and windowed viewing modes
CH+/CH-	Switches to the next/previous channel.
Numeric Keypad	Keypad for channel selection
Source	Switch Video Source (Antenna, Cable).
Shut Down	Shut down the PC.
VOL-/VOL+	Decrease/increase the volume.
	Switch to the previously selected channel
	Enter
Rec	Record the current program.
Play	Play or pause the recorded file.
	Move Down
	Move Right
F2 (Green key)	Capture the on-screen mage to a file.
F4 (Blue key)	List EPG (Electric Program Guide)
Stop	Stop the playback or recording of the current program.
Mute	Turn on/off the Audio.
	Move Up
	Move Left
F1 (Red key)	Return to Home page
F3 (Yellow key)	Return to “TV” page

Глава 1. Установка устройства TVGo A03X

1.1. Комплект поставки

Распакуйте TVGo A03X и проверьте все компоненты. В комплект входит:

Устройство TVGo A03X	Шнур USB	Краткое руководство
Установочный компакт-диск	Пульт ДУ (необязательно)	
Антенна (опционально)	PAL-NTSC разъем	

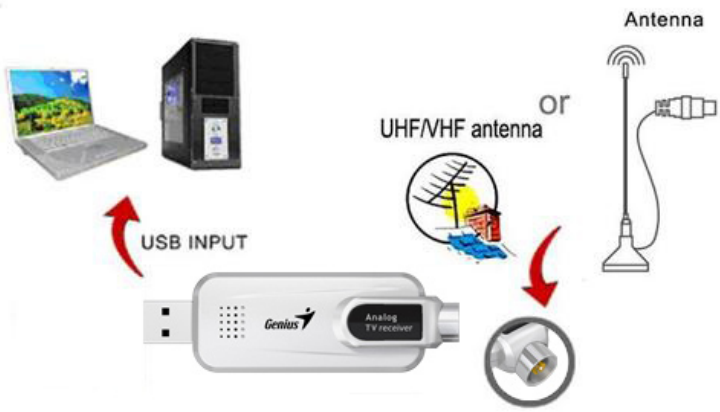
*** Подробную информацию см. в полном руководстве на установочном компакт-диске.**

1.2. Требования к системе

- Процессор P4 2,4 ГГц и выше для просмотра ТВ высокой четкости
- Процессор P4 3,о ГГц и выше для просмотра и записи телепередач высокой четкости
- Не менее 256 Мб системной памяти
- Один свободный порт USB 2.0
- Одно свободное устройство для записи DVD-дисков для работы функции «Прямая запись»
- 100 Мб свободного пространства на жестком диске для установки драйвера и программного обеспечения
- Пространство для записи видео из расчета 3 Гб на час данных в формате DVD
- Графическая карта (с поддержкой DirectX 9.0C)
- Звуковая карта (совместимая с AC97)
- ОС Microsoft Windows ® XP, MCE или Vista

1.3 Установка оборудования

- Подключите антенну или кабель к гнезду TV INPUT.
- Подключите TVGo A03X к порту USB 2.0 в системе.



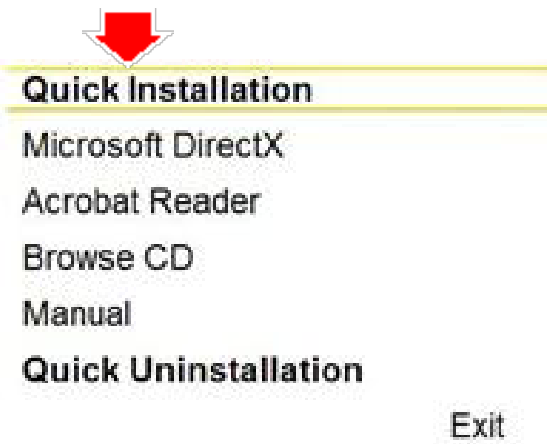
Глава 2. Установка драйвера для TVGo A03X

В комплект поставки устройства TVGo A03X входят все необходимые служебные программы для Windows. Они находятся на компакт-диске из комплекта поставки. Во время установки настоятельно рекомендуется остановить работу всех других программ, в частности, антивирусов и приложения для контроля системы.

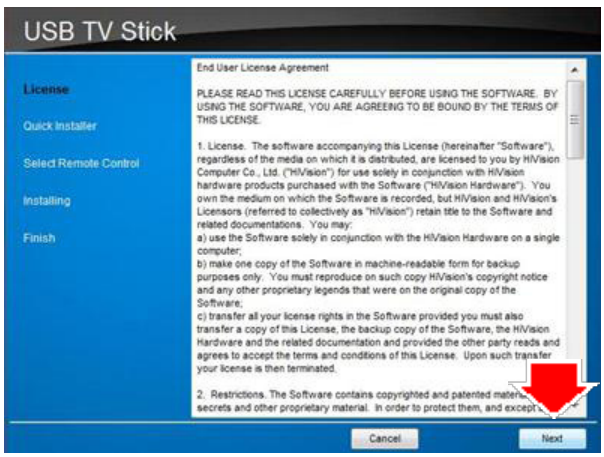




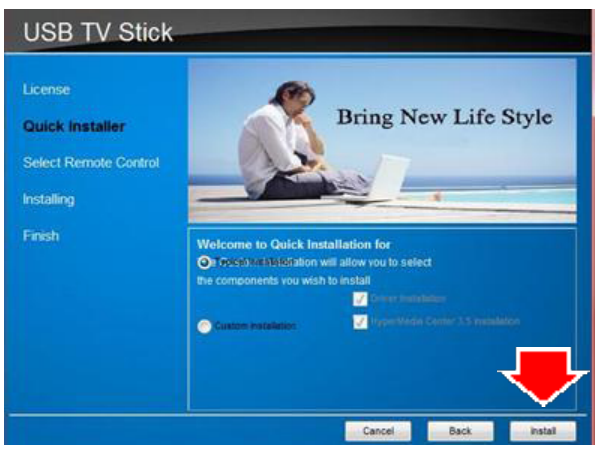
После установки оборудования и перезапуска системы откроется окно «Обнаружено новое оборудование». Нажмите кнопку «Отмена» и произведите быструю установку USB Stick.



Вставьте компакт-диск из комплекта поставки в дисковод компакт-дисков. Программа запустится автоматически, и откроется страница, показанная на рисунке слева. Выберите пункт «Quick Installation» (Быстрая установка).
Примечание. Перед установкой необходимо подключить USB-устройство к порту USB2.0.



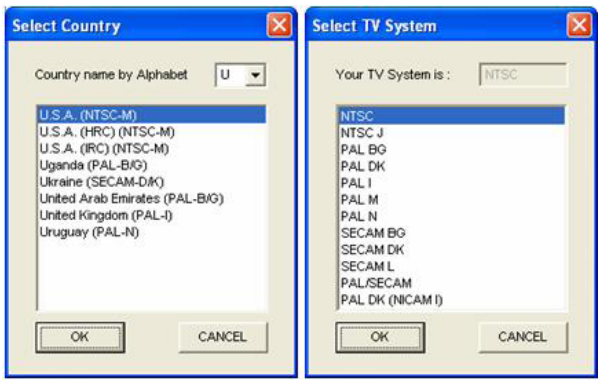
Для продолжения нажмите кнопку «Next» (Далее).



Программа предложит два варианта установки. Для полной установки драйвера и всех программ выберите «Typical Installation» (Типичная установка). Для частичной установки выберите «Custom Installation» (Выборочная установка). Для продолжения нажмите кнопку «Next» (Далее).



После успешной установки необходимо выбрать местную систему телевидения с помощью параметров «TV System» (система телевидения) или «Country» (страна). Если выбрать неправильную систему, просмотр телевидения будет невозможен.



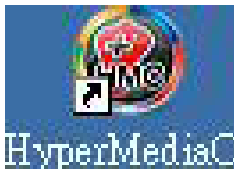
Можно нажать кнопку «TV System» и выбрать местную систему.
Если вы не знаете, какая система телевидения используется, нажмите кнопку «Country» и воспользуйтесь системой, действующей по умолчанию.



Все драйверы будут успешно установлены.

Выберите «Yes, I want to restart my computer now» (Перезагрузить компьютер [рекомендуется]), затем нажмите кнопку «Finish» (Готово).

Глава 3. Краткое руководство по работе с программой «HyperMedia Center»



По окончании установки щелкните по значку «HyperMedia Center», чтобы запустить программу.



Для настройки каналов следуйте инструкциям на экране.

В левом столбце можно выбирать другие параметры меню.
Более подробную информацию см. в полном руководстве на компакт-диске.

Глава 4. Пульт дистанционного управления (необязательный элемент зависит от комплекта поставки)



(питание)	Включение и выключение программы HyperMedia Center
Zoom	Полноэкранный/оконный режим
CH+/CH-	Предыдущий/следующий канал
Цифры	Кнопки выбора каналов
Source	Выбор источника сигнала (антенна, кабель)
Shut Down	Выключение компьютера.
VOL-/VOL+	Понижение и повышение уровня звука.
	Возврат на ранее выбранный канал
	Ввод
Rec	Запись текущей программы.
Play	Воспроизведение записанного файла и пауза
	Переход вниз
	Переход вправо
F2 (зеленая кнопка)	Сохранение изображения на экране в файл.
F4 (синяя кнопка)	Вывод электронной программы передач
Stop	Остановка воспроизведения или записи.
Mute	Включение и отключение звука.
	Переход вверх
	Переход влево
F1 (красная кнопка)	Возврат на главную страницу
F3 (желтая кнопка)	Возврат на страницу телевизора

Capítulo 1: Instalação do TVGo A03X Hardware

1.1 Conteúdos da Embalagem

Abra a embalagem da placa do seu TVGo A03X e assegure-se de que todos os itens estão intactos. Os seguintes itens devem estar incluídos na sua embalagem:

TVGo A03X	Cabo de extensão USB	Guia Rápido
CD de Instalação	Controle Remoto (opcional)	
Antena Portátil (opcional)	PAL-NTSC conector	

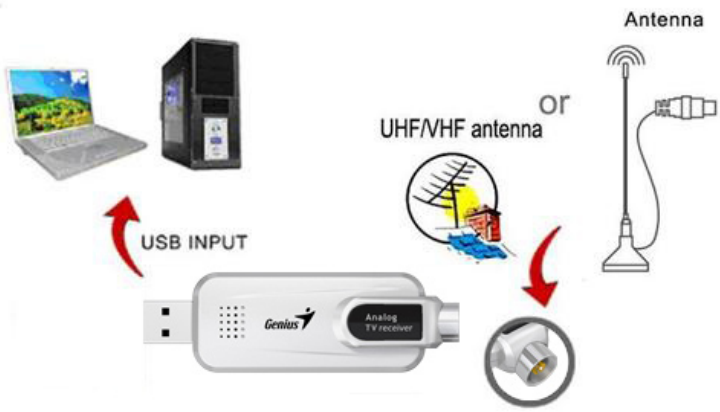
*** Para detalhes completos, consulte o manual completo incluído no CD de Instalação.**

1.2 Requisitos do Sistema

- P4 2.4GHz ou acima para assitir somente HDTV TV
- P3 3,0GHz ou acima para assistir e gravar HDTV TV
- Memória do sistema deve ser 256MB ou maior
- Uma porta USB 2.0 disponível
- Um gravador de DVD disponível usando a função Direct Burn
- Espaço disponível em disco rígido de 100MB para instalação do driver e software
- Espaço necessário ara gravação em vídeo exige 3GB por hora para dados em formato DVD
- Placa de Gráficos (deve suportar DirectX 9.0C)
- Placa de Som (placa de som AC97 compatível)
- Microsoft Windows ® XP / MCE / Vista

1.3 Instalação do Hardware

- Conecte a antena ou cabo no conector TV INPUT.
- Conecte o TVGo A03X na porta USB 2.0 do seu sistema.



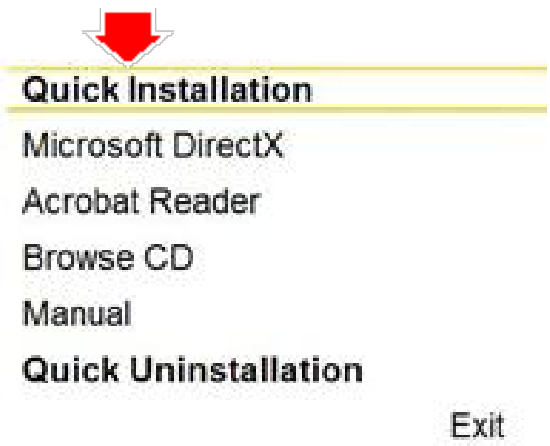
Capítulo 2: Instalação do TVGo A03X Driver Software

O pacote TVGo A03X vem com as utilidades completas de software Windows . Estas utilidades podem ser encontradas no CD-ROM neste pacote. Durante a instalação, é altamente recomendável desativar todos os subprogramas. Isto inclui os aplicativos como softwares de antivírus e de monitoramento do sistema

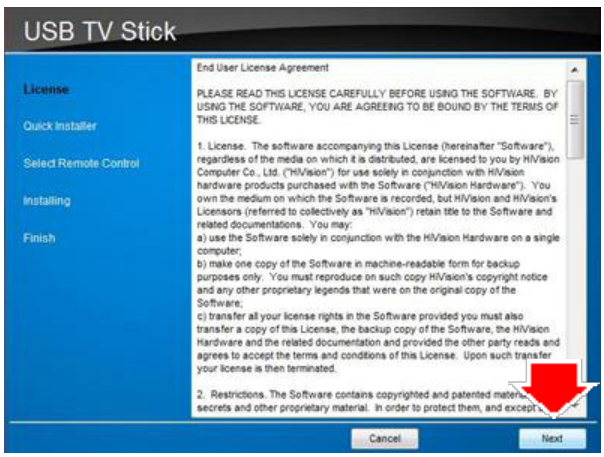




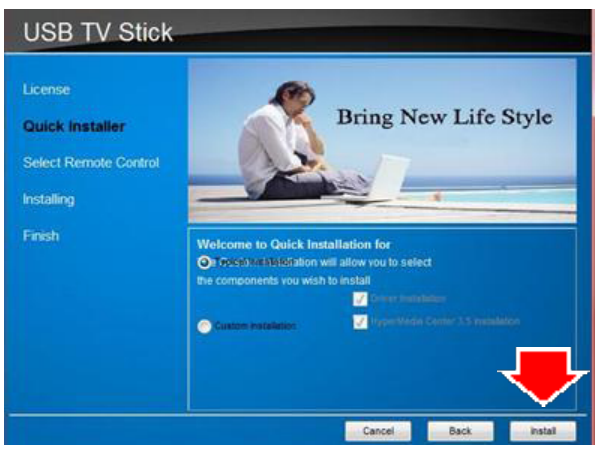
Quando você terminar de conectar o TVGo A03X na porta USB, a janela “Found New Hardware Wizard” irá saltar. Clique “Cancel” e você poderá usar o USB Stick Quick Installation para a instalação correta.



Coloque o CD de instalação no dispositivo CD-ROM. A página de auto incialização irá aparecer como a imagem da esquerda. Escolha “Quick Installation”.
Obs: Seu dispositvo USB deve ser conectado na porta USB2.0 antes da instalação.



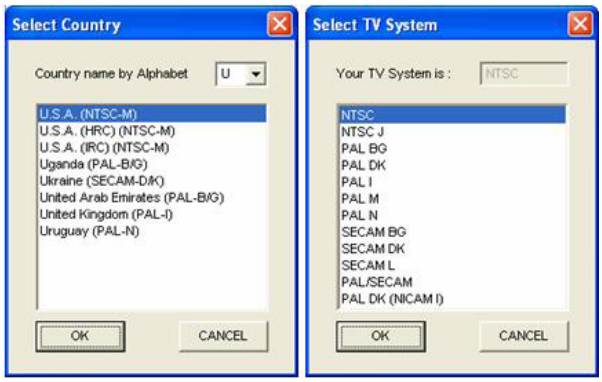
Clique “Next” para continuar.



A Instalação Rápida oferece duas opções para instalação. Se você deseja instalar completamente o driver e software, escolha “Typical Installation”. Ou se deseja instalar parcialmente, escolha “Custom Installation”. Finalmente, Clique “Next” para continuar.



Depois de efectuar a conexão da TVGo A03X à porta USB, aparece a janela emergente “Assistente de Novo Hardware Encontrado”. Clique em “Cancelar” e pode utilizar a instalação rápida para efectuar a instalação correctamente.



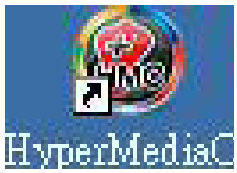
Depois da instalação estar concluída, TEM que escolher o seu sistema de TV local seleccionando “Sistema de TV” ou “País”. Se seleccionar um sistema de TV errado não será possível ver TV.



Todos os controladores foram instalados com sucesso.

Seleccione “Yes, I want to restart my computer now” (Sim, quero reiniciar o meu computador agora) e clique em “Finish” (Concluir) para terminar a instalação.

Capítulo 3: O Software Aplicativo Quick Operation of HyperMedia Center Application Software



Após tudo estar instalado, clique no ícone “HyperMedia Center” para iniciar o aplicativo.



Siga as instruções da tela para completar a busca dos canais.
Você pode selecionar outros ajustes do menu na coluna da esquerda.
Para mais detalhes de operação, consulte o manual eletrônico no CD-ROM em anexo.

Capítulo 4: O Uso do Controle Remoto (item opcional: depende do pacote)



(Energia)	Liga/Desliga o HyperMedia Center Program
Zoom	Muda entre modos tela cheia e exibição em janelas.
CH+/CH-	Mudar para o próx. Canal ou anterior
Teclado Numérico	Teclado para operação de canais
Fonte	Trocar Fonte de Vídeo (Antena, Cabo).
Desligar	Desligar o PC
VOL-/VOL+	Aumentar/Diminuir o volume
	Mudar para o Canal anteriormente selecionado
	Entrar
Rec	Grava o programa atual.
Play	Reproduz ou pausa o arquivo gravado.
	Mover Para Baixo
	Mover Para a Direita
F2 (tecla verde)	Capturar imagem da tela para um arquivo.
F4 (tecla azul)	Lista EPG (Electric Program Guide)
Parar	Para a reprodução ou gravação do programa atual.
Mute	Ligar/desligar o Audio
	Mover para Cima
	Mover para Esquerda
F1 (tecla vermelha)	Retornar à Página Inicial
F3 (tecla amarela)	Retornar para a página “TV”

Раздел 1: Хардуерна инсталация на TVGo A03X

1.1. Съдържание на опаковката

Отворете опаковката на TVGo A03X и проверете дали всички части са налични и невредими. Опаковката трябва да съдържа следните елементи:

TVGo A03X	USB кабел	Кратко ръководство
Инсталационен компактдиск	Дистанционно управление (опционално)	
Опция за портативна антена	PAL-NTSC съединявам	

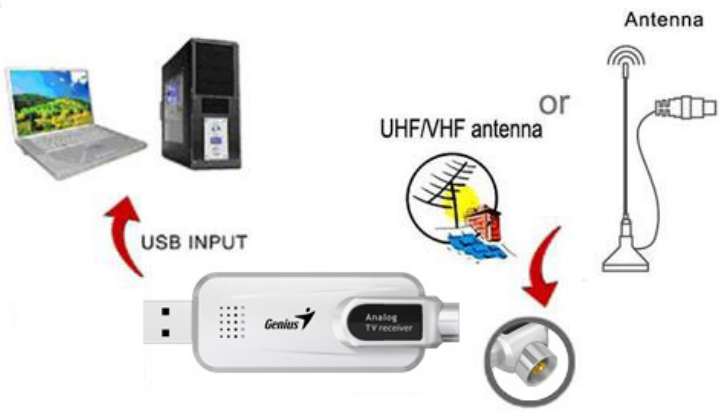
*** Повече информация ще намерите в Упътването, намиращо се на компактдиска.**

1.2 Требования к системе

- P4 2.4GHz или следващ само за гледане на HDTV TV
- P4 3.0GHz или следващ за гледане и запис на HDTV TV
- Системната памет трябва да бъде 256MB или по-голяма
- Един свободен порт USB 2.0
- DVD записващо устройство, използващо функцията "Direct Burn"
- 100MB свободно място на твърдия диск за инсталиране на драйвер и софтуер
- Необходимото място за запис на видео е 3GB на час за запис на данни в DVD формат
- Графична карта (трябва да поддържа DirectX 9.0C)
- Звукова карта (AC97 съвместима)
- Microsoft Windows ® XP / MCE / Vista

1.3 Инсталация на хардуер

- Свържете антената или кабела в конектора TV INPUT.
- Включете TVGo A03X в порта USB 2.0 на системата.



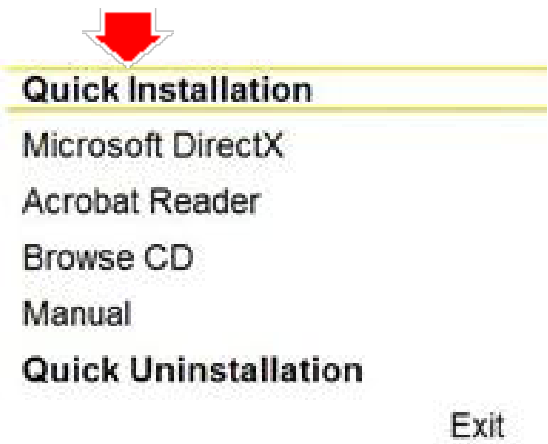
Раздел 2: Инсталация на драйвер на TVGo A03X

TVGo A03X се предлага с пълен комплект софтуерни инструменти за Windows. Тези инструменти можете да намерите на приложения компактдиск. Желателно е да затворите всички подпрограми по време на инсталацията. Това включва приложения като антивирусен софтуер и приложения за мониторинг на системата

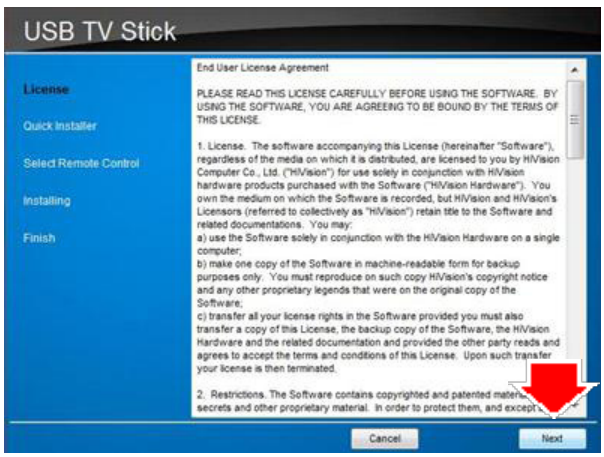




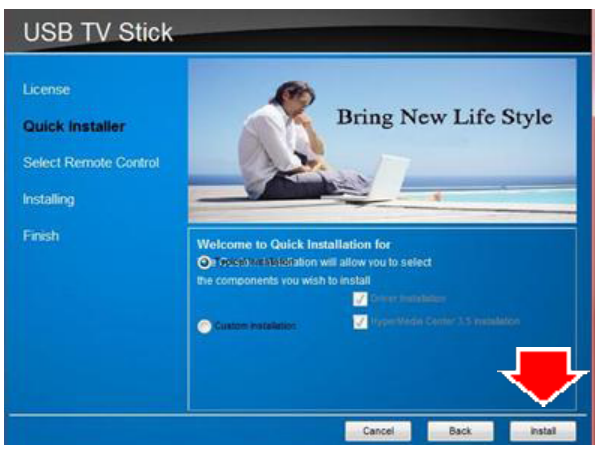
След като свържете TVGo A03X към USB порта, ще се появи прозореца “Found New Hardware Wizard” (Съветник за добавяне на нов хардуер). Щракнете “Cancel” (Отказ) и можете да използвате USB-стик за бърза инсталация " USB Stick Quick Installation" за коректно инсталиране.



Поставете инсталационния компактдиск в устройството за CD-ROM. На екрана ще се появи програма за автоматично стартиране. Изберете “Quick Installation” (Бърза инсталация).
Забележка: Вашето USB устройство трябва да бъде включено в порта USB2.0 преди инсталацията.



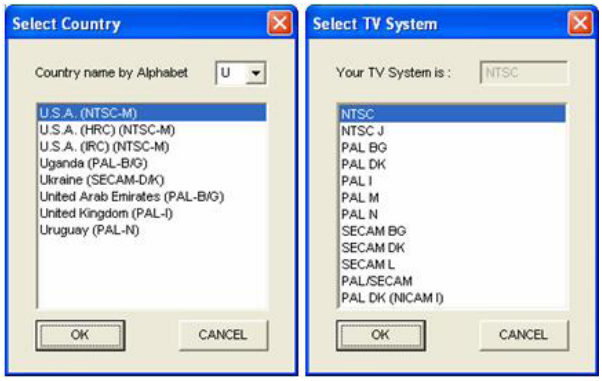
Щракнете "Next" (Напред) за да продължите.



"Quick Installation" ви предоставя две опции за инсталиране. Ако искате да инсталирате напълно драйвера на устройството и софтуерните инструменти, изберете “Typical Installation”, а ако искате да ги инсталирате частично, изберете “Custom Installation”. Накрая щракнете "Next" (Напред) за да продължите.



След като успешно приключите инсталацията, ТРЯБВА да посочите вашата местна ТВ система чрез избиране на “TV System” (ТВ система) или “Country” (Държава). Ако изберете грешна ТВ система, няма да можете да гледате телевизия.

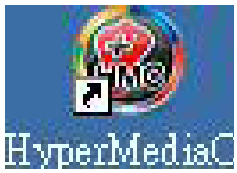


За да посочите вашата местна ТВ система, щракнете върху “TV System” (ТВ система).
Ако не знаете коя е вашата местна ТВ система, изберете “Country” (Държава) за използване на стандартната ТВ система.



Всички драйвери са инсталирани успешно.
Изберете “Yes, I want to restart my computer now” (Да, искам да рестартирам компютъра си сега) за рестартиране (препоръчително) и щракнете “Finish” (Край) за да завършите инсталацията.

Раздел 3: Бърза работа със софтуера на приложението HyperMedia Center



След като всичко е инсталирано, щракнете върху иконата “HyperMedia Center” за стартиране на приложението.



Следвайте екранните инструкции, за да извършите сканирането на канали.
Можете да изберете други настройки на менюто от лявата колона.
Повече информация ще намерите в Упътването, намиращо се на компактдиска.

Раздел 4: Употребата на дистанционно управление (опция: в зависимост от модела)



(Захранване)	Включване и изключване на програмата HyperMedia Center
Zoom	Превключва между режими цял екран и преглед в прозорци
CH+/CH-	Превключва към следващ/предишен канал.
Цифрова клавиатура	Клавиатура за избор на канали
Source	Превключва видео източника (антена, кабел).
Shut Down	Изключва компютъра.
VOL-/VOL+	Намалява/увеличава нивото на звука.
	Превключва към предишно избран канал
	Enter
Rec	Записва текущата програма.
Play	Възпроизвеждане или пауза на записания файл.
	Движение надолу
	Движение надясно
F2(Зелен клавиш)	Заснемане на екрана и запис на изображението във файл.
F4(Син клавиш)	Изобразява списък на EPG (Electric Program Guide)
Stop	Спира възпроизвеждането или записването на текущата програма.
Mute	Включване/изключване на звука.
	Движение нагоре
	Движение наляво
F1 (Червен клавиш)	Връща към началната страница
F3 (Жълт клавиш)	Връща към страницата TV

Capitolul 1: Instalarea hardware a TVGo A03X

1.1 Conținutul pachetului

Desfaceți cutia dispozitivului TVGo A03X şi asigurați-vă că toate elementele sunt intacte. Următoarele elemente ar trebui să fie incluse în pachetul dvs:

TVGo A03X	Cablu prelungitor USB	Ghid rapid
CD de instalare	Telecomandă (opțional)	
Antena portabila (optional)	PAL-NTSC conector	

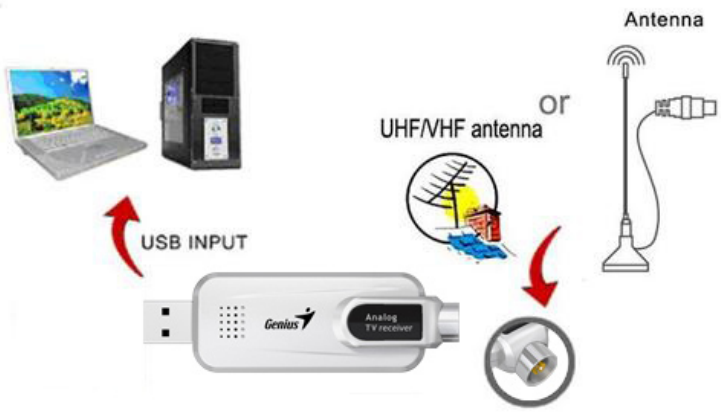
*** Pentru detalii complete, consultați manualul complet inclus pe CD-ul de instalare.**

1.2 Cerințe de sistem

- P4 2.4GHz sau superior pentru a vedea doar HDTV TV
- P4 3.0GHz sau superior pentru a vedea sau înregistra HDTV TV
- Memoria sistemului ar trebui să fie de 256MB sau mai mare
- Un port USB 2.0 disponibil
- Un DVD writer disponibil când folosiți funcția Direct Burn
- Spațiu disponibil pe hard disk de 100MB pentru instalarea de drivere şi software
- Spațiu necesar pentru înregistrarea video de 3 GB pe oră pentru date în format DVD
- Placă video (trebuie să suporte DirectX 9.0C)
- Placă de sunet (placă de sunet compatibilă AC97)
- Microsoft Windows ® XP / MCE / Vista

1.3 Instalare hardware

- Conectați antena sau cablul la conectorul TV INPUT .
- Conectați dispozitivul TVGo A03X la un port USB 2.0 din sistemul dvs.



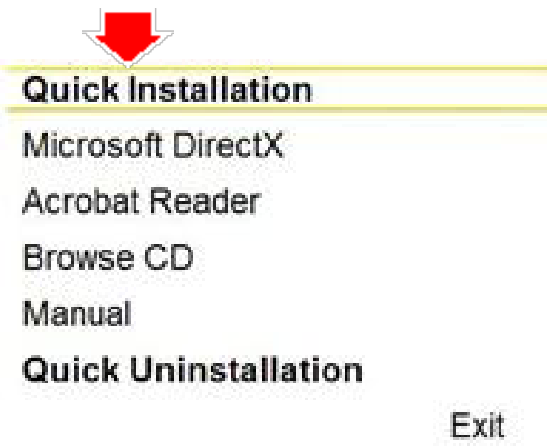
Capitolul 2: Instalarea software a TVGo A03X

Pachetul TVGo A03X conține utilități complete Windows. Aceste utilități pot fi găsite pe CD-ul din pachet. În timpul instalării, este foarte recomandat să dezactivați alte sub-programe. Acestea includ aplicații cum ar fi programul antivirus sau aplicații de monitorizare ale sistemului.



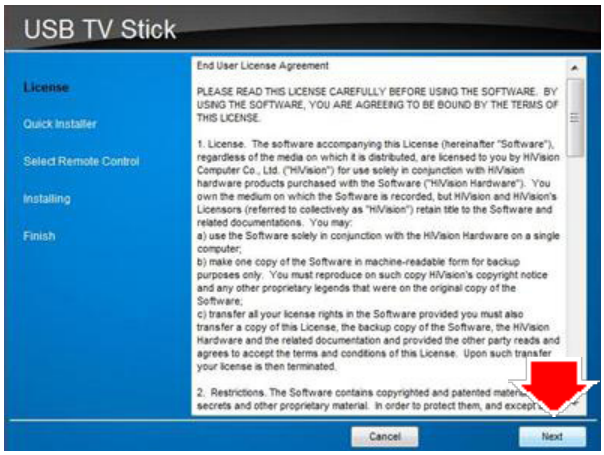


După ce ați conectat dispozitivul TVGo A03X la un port USB, fereastra “Found New Hardware Wizard” va apărea. Apăsați pe “Cancel” şi folosiți Quick installation USB Stick pentru o instalare corespunzătoare.

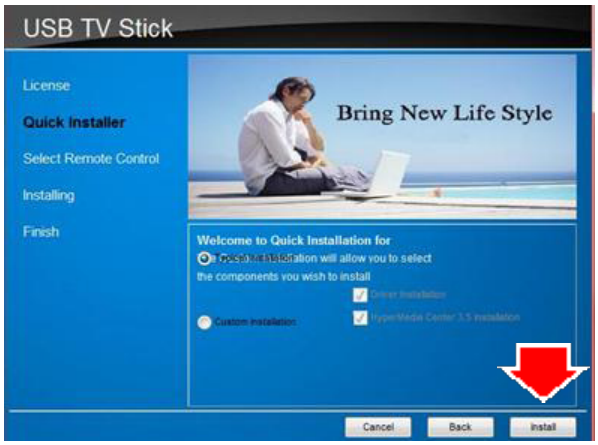


Introduceți CD-ul de instalare în unitatea CD-ROM. Pagina auto-run va apărea ca imagine stânga. Alegeți Quick installation.

Notă: Dispozitivul dvs. pe USB trebuie să fie conectat la un port USB 2.0 înainte de instalare.



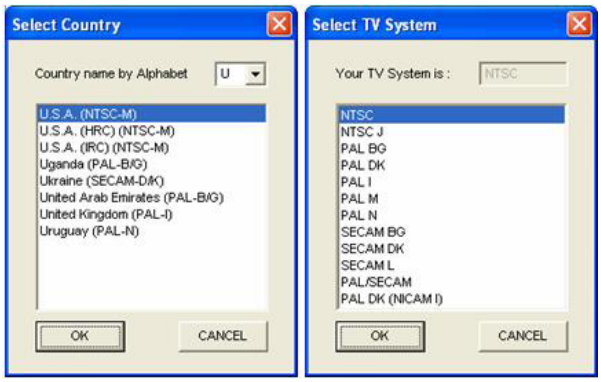
Apăsați pe “Next” pentru a continua.



Instalarea rapidă vă oferă două opțiuni de instalare. Dacă doriți să instalați driverul dispozitivului şi programele complete, alegeți “Tipical installation”. Sau dacă doriți să le instalați parțial, alegeți “Custom Installation”. La sfârşit, apăsați pe “Next” pentru a continua.



După ce instalarea s-a făcut cu succes, TREBUIE să alegeți sistemul TV local, fie alegând “TV System” fie “Country”. Dacă alegeți sistemul TV greşit, nu vă veți putea uita la televizor.

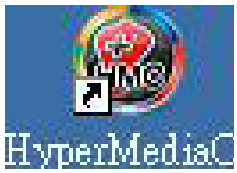


Puteți apăsa pe “TV System” direct pentru a alege sistemul TV local. Dacă nu cunoaşteți sistemul TV local, alegeți “Country” pentru a folosi sistemul TV standard.



Toate driverele au fost instalate cu succes. Alegeți “Yes, I want to restart my computer now” pentru a reporni computerul (recomandat) şi apăsați pe “Finish” pentru a opri instalarea.

Capitolul 3: Operarea rapidă a aplicației software HyperMedia Center



După ce ați instalat totul, apăsați pe iconița “HyperMedia Center” pentru a porni aplicația.



Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza căutarea canalelor.
Puteți selecta alte configurări ale meniului din coloana din stânga.
Pentru operațiuni mai detaliate, consultați manualul complet de pe CD-ul din pachet.

Capitolul 4: Utilizarea telecomenzii (element opțional: depinde de pachet)



(Power)	Porneşte / opreşte programul HyperMedia Center
Zoom	Comută între modurile de vizualizare ecran complet şi fereastră
CH+/CH-	Trece la canalul următor / anterior.
Numeric Keypad	Tastatură numerică pentru selectarea canalelor
Source	Comută între sursele video (Antenă, Cablu).
Shut Down	Închide computerul.
VOL-/VOL+	Descreşte / creşte volumul.
	Trece la canalul selectat anterior
	Confirmare
Rec	Înregistrează programul actual.
Play	Redă sau dă pauză fişierului înregistrat.
	Mişcare în jos
	Mişcare la dreapta
F2 (Green key)	Capturează imaginea de pe ecran într-un fişier.
F4 (Blue key)	Listă EPG (Ghid electronic de programe)
Stop	Opreşte redarea sau înregistrarea programului actual.
Mute	Porneşte / opreşte sunetul.
	Mişcare în sus
	Mişcare la stânga
F1 (Red key)	Revenire la prima pagină
F3 (Yellow key)	Revenire la pagina “TV”

Capítulo 1: Instalación del hardware TVGo A03X

1.1 Contenidos del paquete

Desarme el paquete de su TVGo A03X y asegúrese de que todos los elementos estén intactos: Su paquete debería incluir los siguientes elementos:

TVGo A03X	Cable USB	Guía rápida
CD de instalación	Control remoto (opcional)	
Antena portátil (opcional)	PAL-NTSC conectador	

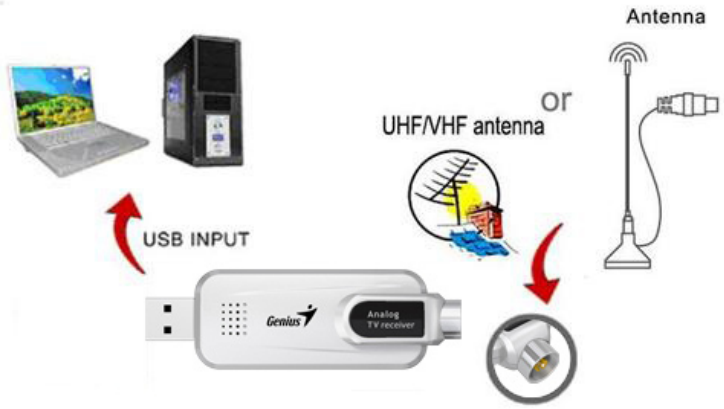
*** Para más datos, consulte el manual complete incluido en el CD de instalación.**

1.2 Requisitos del sistema

- Pentium 4, 2.4GHz ó superior para visualizar HDTV solamente.
- Pentium 4, 3.0GHz ó superior para visualizar y grabar HDTV
- 256MB de memoria libre.
- Puerto USB 2.0
- Grabadora de DVD si utiliza la función Direct Burn
- Espacio libre de 100MB en disco duro para la instalación del software y controlador
- 3GB de espacio por cada hora de grabación de vídeo para datos de formato DVD.
- Tarjeta gráfica (compatible con DirectX 9.0C)
- Tarjeta de sonido (compatible con AC97)
- Microsoft Windows ® XP / MCE / Vista

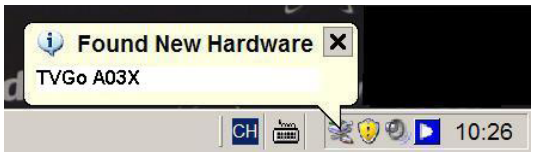
1.3 Instalación del hardware

- Conecte la antena o cable al conector de entrada para TV.
- Inserte el TVGo A03X en el puerto USB 2.0 de su sistema.



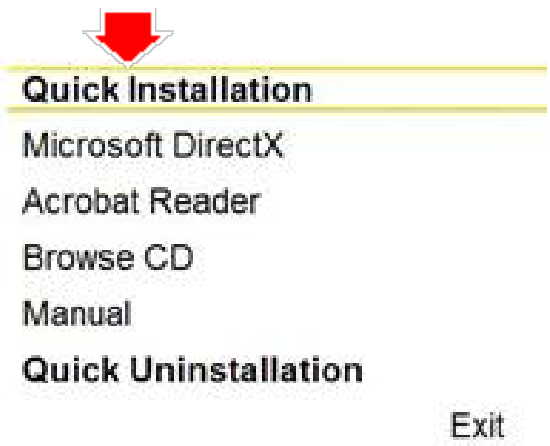
Capítulo 2: Instalación del controlador TVGo A03X

El TVGo A03X incluye un completo paquete de software de utilidades compatibles con Windows. Estas utilidades se encuentran en el CD-ROM incluido en el paquete. Durante la instalación, se recomienda que desactive cualquier sub programa. Estos incluyen aplicaciones tales como software antivirus y aplicaciones de monitorización del sistema.



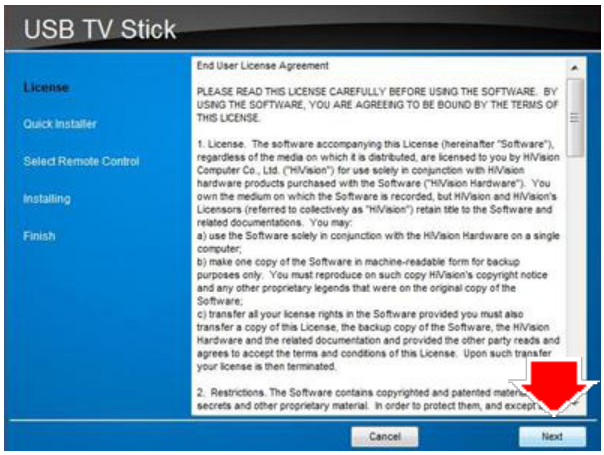


Cuando haya finalizado la conexión de TVGo A03X al Puerto USB; aparecerá la ventana del “Asistente de nuevo hardware”. Haga clic en “Cancelar” y podrá utilizar la instalación rápida de USB Stick para una instalación correcta.

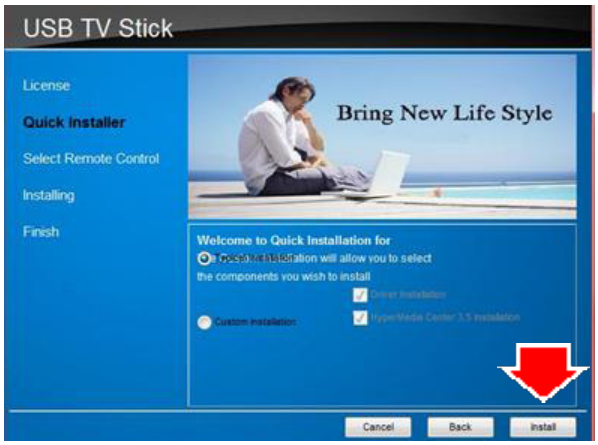


Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM. La página de autoejecución aparecerá tal como se muestra en la imagen de la izquierda. Seleccione la opción “Instalación rápida”.

Importante: Su dispositivo USB deberá estar conectado al puerto USB 2.0 antes de iniciar la instalación.



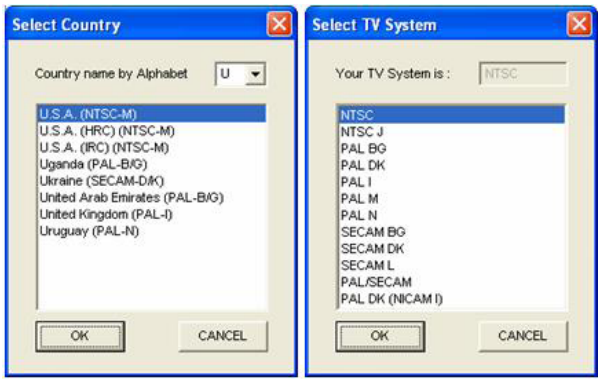
Hacer clic en “Siguiente” para continuar.



La instalación rápida le brinda dos opciones de instalación. Si desea instalar el controlador del dispositivo y el paquete completo de las utilidades de software, seleccione “Instalación típica”. O si sólo desea instalar parte del paquete, seleccione “Instalación personalizada”.Finalmente, haga clic en “Siguiente” para continuar.



Cuando haya finalizado la conexión de TVGo A03X al Puerto USB; aparecerá la ventana del “Asistente de nuevo hardware”. Haga clic en “Cancelar” y podrá utilizar la instalación rápida para una instalación correcta.

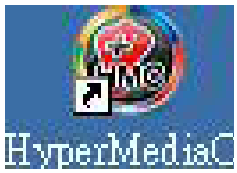


Tras una instalación correcta, DEBERÁ seleccionar su sistema de TV local seleccionando “Sistema de TV” o “País”. Si selecciona un sistema de TV incorrecto, es posible que no pueda ver ninguna TV.



Todos los controladores han sido instalados de forma correcta.
Seleccione “Sí, deseo reiniciar mi ordenador ahora”para reiniciar su ordenador (recomendado) y haga clic en “Finalizar” para concluir la instalación.

Capítulo 3: Funcionamiento rápido del software de aplicación del centro HyperMedia



Cuando haya finalizado la instalación, haga clic en el icono del “centro Hypermedia” para iniciar la aplicación.



Siga las instrucciones en pantalla para completar la búsqueda de canales. Puede cambiar los ajustes del menú en la columna de la izquierda. Para información más detallada sobre el funcionamiento, consulte el manual completo que encontrará en el CD-ROM.

Capítulo 4: Utilización del control remoto (elemento opcional: dependerá del tipo de paquete)



(Encendido)	Enciende/apaga el programa del centro Hypermedia.
Zoom	Cambia de pantalla completa a modos de visualización en ventana.
Canal + / -	Cambia al canal siguiente/ anterior.
Teclado numérico	Teclado para selección de canales
Fuente	Cambia la fuente de vídeo (antena, cable).
Apagado	Apaga el ordenador.
VOL-/VOL+	Reduce/ aumenta el volumen.
	Cambia al canal seleccionado anteriormente
	Aceptar
Grabar	Grabar el programa actual.
Reproducir	Reproducir o pausar el archivo grabado.
	Ir hacia abajo
	Ir a la derecha
F2 (tecla verde)	Capturar la imagen actual y guardarla como archivo.
F4 (tecla azul)	Mostrar la lista EPG (guía electrónica de programas)
Detener	Detener la reproducción o grabación del programa actual
Silencio	Encender o apagar el sonido.
	Ir hacia arriba
	Ir hacia la izquierda
F1 (tecla roja)	Volver a la página de Inicio
F3 (tecla amarilla)	Volver a la página de “TV”

Capítulo 1: Instalação do hardware TVGo A03X

1.1 Conteúdo da embalagem

Desembale a TVGo A03X e certifique-se que todos os itens estão intactos. A embalagem deve conter os seguintes itens:

TVGo A03X	Cabo USB	Guia rápido
CD de instalação	Controlo remoto (opcional)	
Antena portátil (opcional)	PAL-NTSC conector	

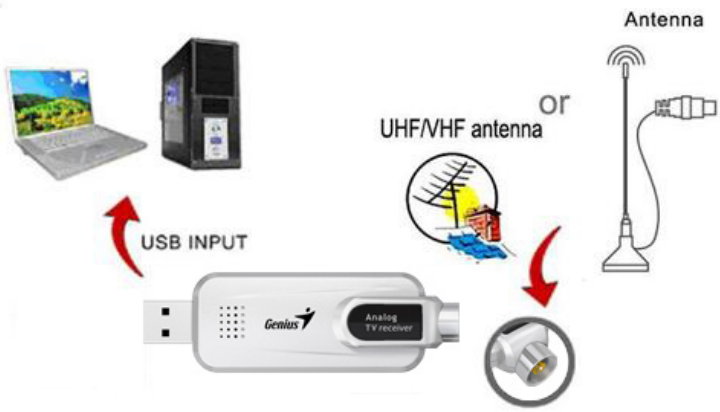
*** Para obter informações detalhadas, consulte o manual completo incluído no CD de instalação.**

1.2 Requisitos do sistema

- P4 2.4GHz ou superior para ver apenas TV HDTV
- P4 3.0GHz ou superior para ver e gravar TV HDTV
- O sistema deve ter uma memória de 256MB ou superior
- Uma porta USB 2.0 disponível
- Um gravador de DVD disponível quando utilizar a função de gravação directa
- Disco rígido com 100MB de espaço disponível para a instalação do controlador e do software
- A gravação de vídeo necessita de 3GB de espaço por hora para os dados em formato DVD
- Placa gráfica (tem que suportar DirectX 9.0C)
- Placa de som (placa de som compatível com AC97)
- Microsoft Windows ® XP / MCE / Vista

1.3 Instalação do Hardware

- Conecte a antena ou o cabo ao conector TV INPUT.
- Conecte a TVGo A03X à porta USB 2.0 do seu sistema.



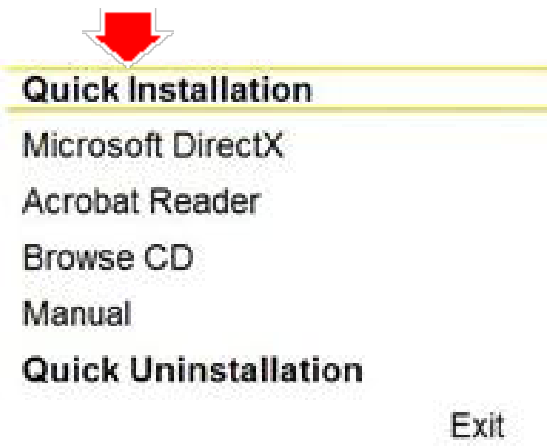
Capítulo 2: Instalação do software do controlador TVGo A03X

A embalagem da TVGo A03X é fornecida com os utilitários do Windows completos. Estes utilitários podem ser encontrados no CD-ROM incluído na embalagem. Durante a instalação é recomendado efectuar a desactivação de quaisquer sub-programas. Isto inclui aplicações como o software antivírus e aplicações de monitorização do sistema.



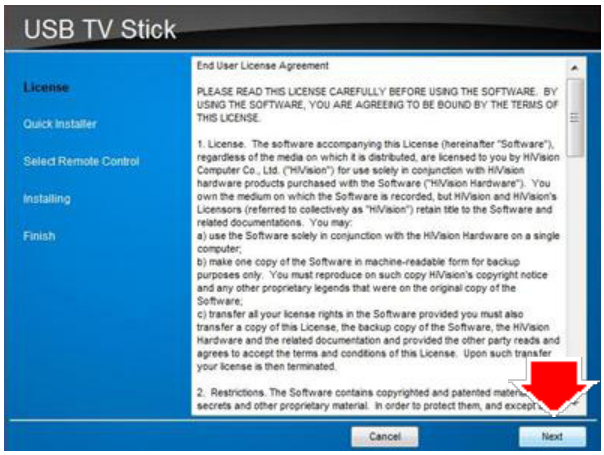


Depois de efectuar a conexão da TVGo A03X à porta USB, aparece a janela emergente “Assistente de Novo Hardware Encontrado”. Clique em “Cancelar” e pode utilizar a instalação rápida do stick USB para efectuar a instalação correctamente.

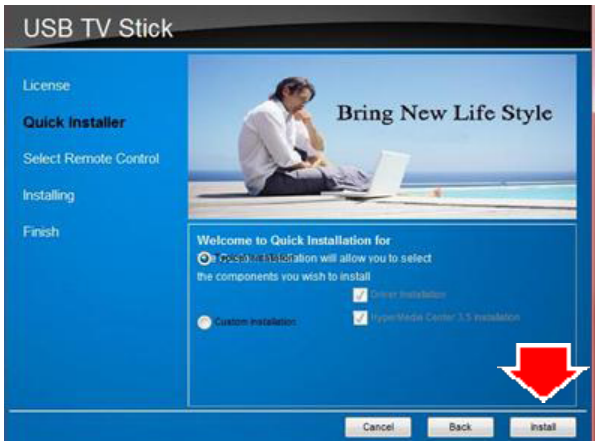


Introduza o CD de instalação no CD ROM. A página de execução automática irá aparecer como indicado à esquerda. Seleccione “Quick Installation” (Instalação rápida).

Nota: O seu dispositivo USB deve ser conectado à porta USB2.0 antes da instalação.



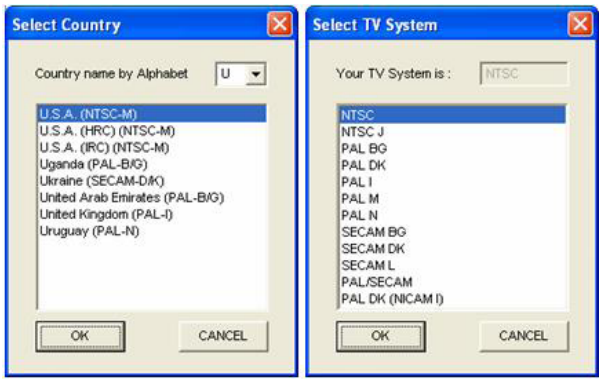
Clique em “Next” (Seguinte) para continuar.



A instalação rápida possibilita duas formas de instalação. Se pretender instalar o controlador do dispositivo e o utilitário do software completamente, seleccione “Typical Installation” (Instalação padrão). Ou se pretender instalar parcialmente, seleccione “Custom Installation” (Instalação personalizada). Finalmente clique em “Next” (Seguinte) para continuar.



Depois de efectuar a conexão da TVGo A03X à porta USB, aparece a janela emergente “Assistente de Novo Hardware Encontrado”. Clique em “Cancelar” e pode utilizar a instalação rápida para efectuar a instalação correctamente.



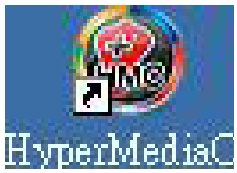
Depois da instalação estar concluída, TEM que escolher o seu sistema de TV local seleccionando “Sistema de TV” ou “País”. Se seleccionar um sistema de TV errado não será possível ver TV.



Todos os controladores foram instalados com sucesso.

Seleccione “Yes, I want to restart my computer now” (Sim, quero reiniciar o meu computador agora) e clique em “Finish” (Concluir) para terminar a instalação.

Capítulo 3: O funcionamento rápido do software de aplicação HyperMedia Center



Depois da instalação estar concluída, clique no ícone “HyperMedia Center” para executar a aplicação.



Siga as instruções que aparecem no ecrã para completar a procura do canal.
Pode seleccionar outras definições do menu na coluna esquerda.
Para um funcionamento mais detalhado, consulte o manual completo que se encontra no CD-ROM fornecido.

Capítulo 4: A utilização do controlo remoto (item opcional: depende da embalagem)



(Power)	Ligar/desligar o programa HyperMedia Center
Zoom	Comutar entre os modos de ecrã completo e visualização de janela.
CH+/CH-	Comutar para o próximo/anterior canal.
Teclado numérico	Teclado para a selecção de canais
Source	Fonte de vídeo (Antena, Cabo).
Shut Down	Desligar o PC.
VOL-/VOL+	Aumentar/ diminuir o volume.
	Comutar para o canal seleccionado anteriormente
	Enter
Rec	Gravar o programa actual.
Play	Reproduzir/pausa o ficheiro gravado.
	Para baixo
	Direita
F2(tecla verde)	Guardar a imagem do ecrã como ficheiro.
F4(tecla azul)	Lista EPG (Electric Program Guide)
Stop	Parar a reprodução ou gravação do programa actual.
Mute	Ligar/desligar o áudio.
	Para cima
	Esquerda
F1 (tecla vermelha)	Regressar à página principal
F3 (tecla amarela)	Regressar à página "TV"

Rozdział 1: Instalacja sprzętowa TVGo A03X

1.1 Zawartość opakowania

Rozpakować opakowanie TVGo A03X i upewnić się, że zawiera ono wszystkie te pozycje. Następujące pozycje powinny znajdować się w opakowaniu:

TVGo A03X	Kabel USB	Skrócony poradnik
Instalacyjna płyta CD	Pilot (opcjonalnie)	
Przenośna antena (opcja)	PAL-NTSC łącznik	

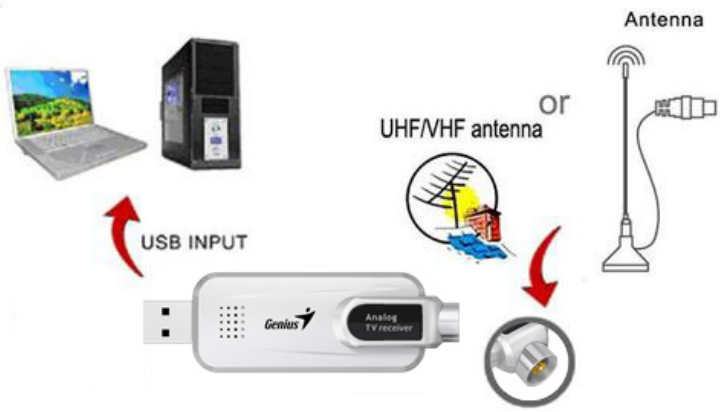
*** W celu uzyskania pełnej informacji, proszę skorzystać z podręcznika znajdującego się na instalacyjnej płycie CD.**

1.2 Wymagania systemowe

- P4 2,4 GHz lub wyższa wersja wyłącznie do oglądania telewizji HDTV
- P4 3,0 GHz lub wyższa wersja do oglądania i nagrywania telewizji HDTV
- Pamięć systemu powinna wynosić 256 MB lub więcej
- Jeden dostępny port USB 2.0
- Jedna dostępna nagrywarka DVD podczas używania funkcji Direct Burn (Bezpośrednie wypalanie)
- 100 MB wolnego miejsca na dysku do instalacji sterownika i oprogramowania
- Do nagrywania wideo potrzeba 3 GB na godzinę w przypadku danych w formacie DVD
- Karta graficzna (musi obsługiwać DirectX 9.0C)
- Karta dźwiękowa (karta dźwiękowa zgodna z AC97)
- Microsoft Windows ® XP / MCE / Vista

1.3 Instalacja sprzętu

- Kabel lub antenę podłączyć do złącza TV INPUT.
- Podłączyć TVGo A03X do portu USB 2.0 systemu.



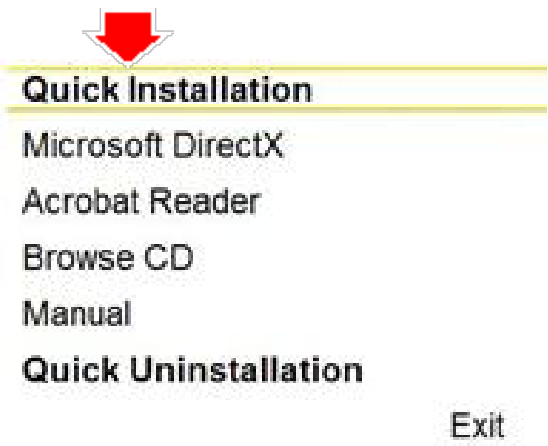
Rozdział 2: Instalacja oprogramowania sterownika TVGo A03X

Opakowanie TVGo A03X zawiera pełen zestaw programów wspomagających systemu Windows. Te programy można znaleźć na płycie CD-ROM w tym opakowaniu. W trakcie instalacji, wysoce zalecane jest wyłączenie wszelkich podprogramów. Dotyczy to takich aplikacji jak programy antywirusowe i aplikacje monitorujące system.



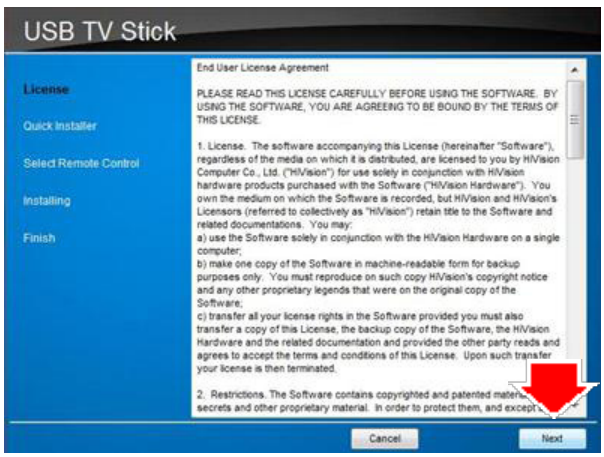


Po przeprowadzeniu podłączania TVGo A03X do portu USB, pojawi się okno kreatora „Znaleziono nowy sprzęt”. Kliknąć „Anuluj”, wtedy będzie można przeprowadzić poprawną instalację z wykorzystaniem USB Stick Quick Installation.

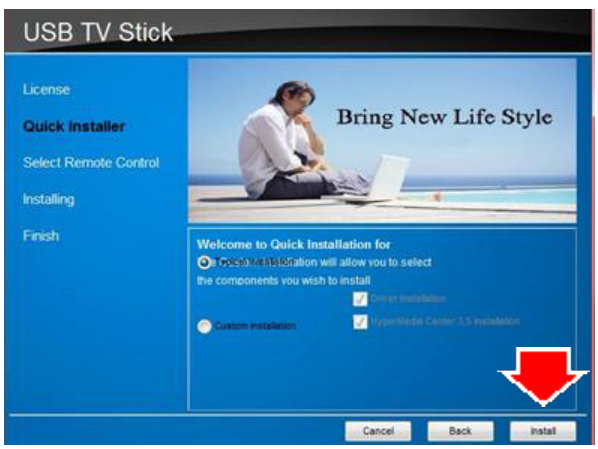


Instalacyjną płytę CD włożyć do urządzenia CD-ROM. Pojawi się strona automatycznego uruchamiania jak na zdjęciu po lewej. Wybrać „Quick Installation” (Skrócona instalacja).

Uwaga: Urządzenie USB musi być podłączone do portu USB 2.0 przed przystąpieniem do instalacji.



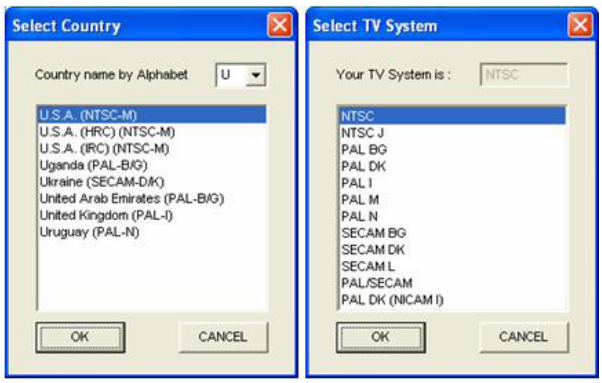
Kliknąć „Next” (Dalej), by kontynuować.



Skrócona instalacja daje dwie możliwości instalacji do wyboru. Jeżeli użytkownik zechce zainstalować sterownik urządzenia oraz programy użytkowe, powinien wybrać „Typical Installation” (Instalacja typowa). A jeśli zechce zainstalować je oddzielnie, powinien wybrać „Custom Installation” (Instalacja niestandardowa).
Ostatecznie kliknąć „Next” (Dalej), by kontynuować



Po pomyślnym przeprowadzeniu instalacji należy KONIECZNIE wybrać własny lokalny system TV, wybierając „TV System” (System TV) lub „Country” (Kraj). Jeżeli wybrano nieprawidłowy system TV, nie będzie można oglądać żadnego obrazu telewizyjnego.

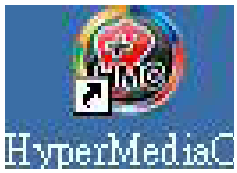


Można kliknąć bezpośrednio na „TV System” (System TV), by wybrać lokalny system TV.
Jeżeli użytkownik nie zna swojego lokalnego systemu TV, powinien wybrać „Country” (Kraj), by skorzystać z domyślnego systemu TV.



Wszystkie sterowniki zostały pomyślnie zainstalowane. Wybrać „Yes, I want to restart my computer now” (Tak, chcę ponownie uruchomić komputer) (zalecane) i kliknąć „Finish” (Zakończ), by zakończyć instalację.

Rozdział 3: Szybkie uruchamianie aplikacji oprogramowania HyperMedia Center



Po zainstalowaniu wszystkiego kliknąć ikonę „Hypermedia Center”, by uruchomić aplikację.



Postępując zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie, przeprowadzić skanowanie kanałów.
Z kolumny po lewej można wybrać inne ustawienia menu.
W celu uzyskania szczegółowych informacji, proszę skorzystać z pełnego podręcznika umieszczonego na płycie CD-ROM.

Rozdział 4: Używanie pilota (pozycja opcjonalna: w zależności od opakowania)



(Zasilanie)	Włącza/wyłącza program HyperMedia Center
Zoom	Przełącza pomiędzy trybem pełnoekranowym a widokiem w oknie.
CH+/CH-	Przełącza do następnego/poprzedniego kanału.
Klawiatura numeryczna	Klawiatura do wyboru kanału
Source (Źródło)	Przełącza źródło sygnału wideo (antena, kabel).
Shut Down (Zamknij)	Wyłącza komputer.
VOL-/VOL+ (GŁOŚN.-/GŁOŚN.+)	Ścisza/podgłaśnia natężenie dźwięku.
	Przełącza do poprzednio wybranego kanału
	Enter
Rec (Zapis)	Nagrywa aktualnie nadawany program.
Play (Odtwarzanie)	Odtwarza lub przerywa odtwarzanie nagranego pliku
	Przesuwa w dół
	Przesuwa w prawo
F2 (Zielony klawisz)	Przechwytuje obraz z ekranu w postaci pliku.
F4 (Niebieski klawisz)	Podaje EPG (Elektroniczny poradnik programowy)
Stop	Zatrzymuje odtwarzanie lub nagrywanie bieżącego programu.
Mute (Wyciszanie)	Włącza/wyłącza dźwięk.
	Przesuwa w górę
	Przesuwa w lewo
F1 (czerwony klawisz)	Przywraca stronę główną
F3 (żółty klawisz)	Przywraca stronę „TV”